



CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 120

OGGETTO: VISITE GUIDATE NOTTURNE ALL'ECOMUSEO DEL DINAMITIFICIO NOBEL. PATROCINIO

L'anno **2013**, addì **3** del mese di **Giugno** alle ore **16.00** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

| | | | |
|-----------|---|---------------------------|-----------|
| Sindaco | - | PATRIZIO Angelo | SI |
| Assessore | - | MARCECA Baldassare | NO |
| Assessore | - | MATTIOLI Carla | SI |
| Assessore | - | TAVAN Enrico | SI |
| Assessore | - | MORRA Rossella | SI |
| Assessore | - | ARCHINA' Andrea | SI |

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. SIGOT Livio.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Sentita la relazione dell'Assessore alla Cultura e Turismo Dr. Andrea Archinà;

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 335 in data 01.06.2013** allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“VISITE GUIDATE NOTTURNE ALL'ECOMUSEO DEL DINAMITIFICIO NOBEL. PATROCINIO”**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 e 147 bis del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 e s.m.i., “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale ed in particolare visto il parere tecnico espresso dal Direttore Area Amministrativa *“Poiché manca il programma della manifestazione o comunque una breve relazione su queste visite guidate notturne, denominate “Tenebre”, e poiché in precedenza era stata presentata una richiesta di patrocinio per una manifestazione, anch'essa denominata tenebre, che non è stata patrocinata né autorizzata in quanto il museo del dinamitificio, ove si intendeva organizzare il pubblico spettacolo non ha le prescritte autorizzazioni, il parere favorevole è condizionato al fatto che si tratti di visite guidate e non del pubblico spettacolo “tenebre”, di cui si allegano le precedenti note”*;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Visto l'art. 163, comma 3 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267, in merito all'esercizio provvisorio;

Visto l'art. 1, comma 381 della Legge 24.12.2012 n. 228, -Legge di Stabilità 2013- con cui è stato differito al 30 giugno 2013 il termine di approvazione del bilancio 2013 per gli Enti Locali;

Vista la deliberazione consiliare n. 34 del 26.04.2012, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2012 e pluriennale 2012/2014;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 216 in data 4/10/2012, dichiarata immediatamente eseguibile e con valenza pluriennale come previsto dal comma 2 dell'art. 24 del vigente Regolamento di contabilità, con la quale sono state assegnate ai Direttori di Area le risorse necessarie all'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali”;

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di accogliere integralmente la proposta dell'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona** allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

~~~~~

## AREA AMMINISTRATIVA

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 335  
redatta dal Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona

OGGETTO: VISITE GUIDATE NOTTURNE ALL'ECOMUSEO DEL DINAMITIFICIO NOBEL. PATROCINIO

Su richiesta dell'Assessore alla Cultura Dr. Andrea ARCHINA'

### PREMESSO:

- che l'Associazione Culturale Music Around gestisce il pubblico esercizio "Bar Tritolo", sito presso l'Ecomuseo del Dinamitificio Nobel di Avigliana di cui cura l'apertura al pubblico;
- che la suddetta Associazione nel corso degli anni ha organizzato una serie di eventi di carattere culturale, finalizzati anche a favorire la conoscenza dell'Ecomuseo;
- che per il 2013 è stata proposta la realizzazione di una serie di visite guidate notturne dell'ecomuseo, denominate "Tenebre";
- che l'iniziativa è interessante dal punto di vista culturale e di richiamo verso l'Ecomuseo;

### ***SI PROPONE CHE LA GIUNTA COMUNALE DELIBERI***

- 1° - Di patrocinare il progetto "Tenebre" presentato dall'Associazione "Music Around", sede operativa Via Galinier 46, Avigliana.
- 2° - Di dare atto che lo svolgimento della manifestazione sarà vincolato al rispetto delle norme di sicurezza in particolare per ciò che attiene il massimo affollamento in occasione delle visite.
- 3° - Di dare atto che la concessione del patrocinio non comporta costi per l'Amministrazione Comunale e non costituisce sponsorizzazione in quanto di interesse culturale e di richiamo sull'Ecomuseo dell'Ex Dinamitificio Nobel.
- 4° - Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 01/06/2013

Il Responsabile del Settore Cultura  
f.to (Aldo CASTELLI)



## Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2013 / 335**

Ufficio Proponente: **Cultura, Turismo, Servizi alla Persona**

Oggetto: **VISITE GUIDATE NOTTURNE ALL'ECOMUSEO DEL DINAMITIFICIO NOBEL. PATROCINIO**

## Visto tecnico

Ufficio Proponente (Cultura, Turismo, Servizi alla Persona)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Poiché manca il programma della manifestazione o comunque una breve relazione su queste visite guidate notturne, denominate "Tenebre", e poiché in precedenza era stata presentata una richiesta di patrocinio per una manifestazione, anch'essa denominata tenebre, che non è stata patrocinata nè autorizzata in quanto il museo del dinamitificio, ove si intendeva organizzare il pubblico spettacolo non ha le prescritte autorizzazioni, il parere favorevole è condizionato al fatto che si tratti di visite guidate e non del pubblico spettacolo "tenebre", di cui si allegano le precedenti note.

Data 03/06/2013

Il Responsabile di Settore  
Giovanni Trombadore

## Visto contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere -----.

Sintesi parere: Non soggetta a parere contabile

Data 03/06/2013

Responsabile del Servizio Finanziario  
Rag. Vanna ROSSATO

Associazione MusicAround  
Via Galinier, 46  
10051 Avigliana (To)  
Tel. 011.9327447  
P.IVA 08396440011



[www.musicaround.it](http://www.musicaround.it)  
[www.caffetritolo.it](http://www.caffetritolo.it)  
[www.dinamitificionobel.it](http://www.dinamitificionobel.it)

Comune di  
AVIGLIANA



Codice Amministrazione: c\_a518  
Prot. Generale n: 0007621 A  
Data: 22/04/2013 Ora: 09:26  
Classificazione: 7 - 6 - 0

Città di AVIGLIANA  
Al Sindaco Angelo Patrizio  
All'Assessore alla Cultura  
Archinà Andrea

*Ado  
Archinà*

## **Richiesta patrocinio comunale per Spettacolo "TENEBRE"**

Il sottoscritto Colucci Simone, in qualità di vice presidente dell'Associazione MusicAround, con sede in Via Galinier 46, 10051 Avigliana (To)

### **chiede**

ai sensi del Regolamento Comunale vigente, il patrocinio comunale per lo svolgimento della seguente iniziativa di pubblico interesse, denominata "Tenebre", Visita guidata speciale in notturna, che si svolgerà presso l'Ecomuseo del Dinamitificio Nobel nei seguenti periodi:

- ▲ dal 3 al 5 maggio 2013;
- ▲ dal 30 maggio al 2 giugno 2013;
- ▲ dal 3 al 7 luglio 2013;
- ▲ dal 31 luglio al 4 agosto 2013;
- ▲ dal 28 agosto al 1 settembre 2013;
- ▲ dal 25 al 29 settembre 2013.

L'iniziativa è totalmente autofinanziata.

**Si allega alla presente il programma della manifestazione.**

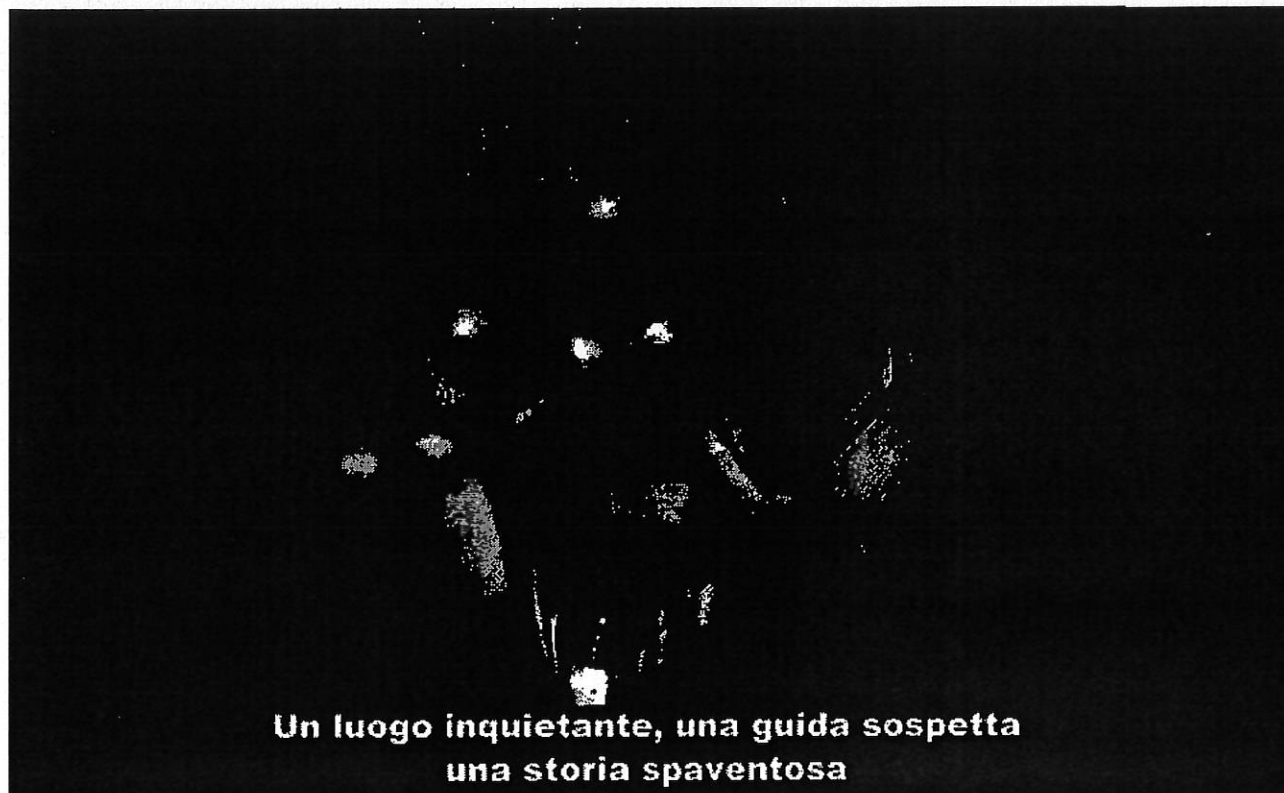
Restiamo a vostra disposizione per ogni ulteriore delucidazione,

Cordiali saluti

Avigliana lì 17-04-2013

Associazione MusicAround

Simone Colucci



**Un luogo inquietante, una guida sospetta  
una storia spaventosa**

## LA VISITA NOTTURNA

### TENEBRE al DINAMITIFICIO

La più grande fabbrica di esplosivi dell'Europa degli anni 40 apre i battenti per un'indimenticabile esperienza notturna. Un viaggio attraverso la memoria storica del Dinamitificio Nobel e il dramma umano causato dai numerosi incidenti che hanno macchiato di sangue la sua storia.

In un'atmosfera quanto anonima, l'impianto industriale, la cui struttura si erge in un dedalo di corridoi e gallerie ai margini dei boschi, i fabbricati ormai abbandonati conservano ancora la memoria della preparazione di composti letali come acido nitrico e ossido etilico per la produzione di dinamite e di nitrato di ammonio.

TENEBRE è un dramma ispirato alla realtà storica del Dinamitificio nei primi anni del Novecento,



Un anziano ex dipendente accompagna i visitatori lungo i corridoi della fabbrica, ripercorrendo con il pubblico i ricordi del suo passato. La sua testimonianza ci cala nella realtà di un tempo che oggi non sappiamo forse neppure immaginare. La paura degli incidenti era all'ordine del giorno, la nocività delle lavorazioni aveva gravi ripercussioni sulla salute, le esalazioni producevano nausea, disturbi respiratori e forti mal di testa, intossicazioni e in alcuni casi persino la caduta dei capelli, dei denti e delle unghie. Ma il lavoro era necessario per sopravvivere, e il rischio che si correva non era peggiore di quello di morire di fame.

### INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

Le visite notturne sono a numero chiuso.  
E' fondamentale prenotare anticipatamente il proprio TOUR.

La visita non è consigliata a ragazzi di età inferiore ai 16 anni e agli adulti con età superiore ai 70 anni.





ECOMUSEO DINAMITIFICIO NOBEL

UN PIONEERISMO CHE HA CUNTO FINESTRE  
E UNA STORIA SPACIENTOSA  
**QUELLA CHE VIVERETE**



Dinamitificio Nobel



**TRITOLO**

Ecomuseo Dinamitificio Nobel & Caffè Tritolo / Via Galiniè 38 - Avigliana.



Giorda

Simone Colucci [simone@musicaround.it]

ato: domenica 21 aprile 2013 0.44

segreteria.avigliana@ruparpiemonte.it

etto: Richiesta patrocinio per spettacolo TENEBRE presso Ecomuseo del Dinamitificio Nobel

gati: RICHIESTA PATROCINIO Spettacolo TENEBRE 2013.doc; Tenebre presentazione.pdf; TENEBRE-locandina.jpg

ngiorno,

legato la richiesta di patrocinio per l'iniziativa "Tenebre" visita guidata notturna teatralizzata  
so l'Ecomuseo del Dinamitificio Nobel.

lega alla presenta anche la brochure di presentazione della manifestazione

one Colucci

ociazione MusicAround

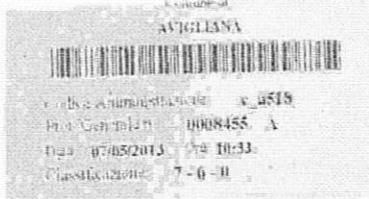
icaround.it

estritolo.it

mitificionobel.it



Ref 0007621



Città di AVIGLIANA

Al Sindaco Angelo Patrizio  
All'Assessore alla Cultura  
Archinà Andrea

old  
—  
Archives

Oggetto: Errata corrige nella Richiesta di patrocinio per "Visita GUIDATA Tenebre al Dinamitificio".

Specifiche relative all'iniziativa "Tenebre" oggetto di richiesta di patrocinio del 21/04/2013.

In merito alla nostra richiesta di patrocinio inviata in data 21.04.2013 per l'iniziativa "TENEBRE" Visita guidata speciale in notturna presso l'Ecomuseo del Dinamificio Nobel, siamo a presentare alla vostra attenzione alcune ulteriori delucidazioni. La dicitura "spettacolo" riportata in detta comunicazione è da intendersi come errata, trattandosi a tutti gli effetti di una visita guidata da attori.

Come esplicitato nella descrizione allegata alla richiesta di patrocinio, "Tenebre" consiste in una visita guidata speciale in notturna all'interno di alcuni spazi del percorso Ecomuseale.

La particolarità della visita consiste nella teatralizzazione dell'esperienza di visita, con l'ausilio di espedienti quali l'atmosfera notturna, la guida/accompagnatore nella persona di un attore, la presenza di addetti/comparse che subentrano in più punti del percorso di visita, a compimento di una narrazione di carattere storico drammatico, liberamente ispirata alle reali condizioni di lavoro all'interno del Dinamitificio nei primi anni del Novecento.

L'iniziativa si iscrive in un più generale tentativo da parte della nostra Associazione di aumentare la visibilità della struttura e rinnovare periodicamente l'opportunità di visitare l'Ecomuseo ad un pubblico vasto ed eterogeneo. Per approfondimenti facciamo riferimento al progetto allegato alla nostra "Richiesta di Rinnovo della licenza" consegnato ai vostri uffici in data 11/02/2013.

L'iniziativa in questione è totalmente autofinanziata, ed è a nostro avviso da considerarsi come una straordinaria opportunità per la struttura e per la cittadinanza, indi per cui pienamente meritevole del patrocinio comunale.

**"Le visite notturne sono a numero chiuso, è fondamentale la prenotazione".**

Per numero chiuso si intende il raggiungimento del numero ideale di 20 partecipanti per ogni turno di visita, in ogni caso non è consentito - per ovvie ragioni tecniche - un accesso simultaneo di oltre 25 persone.

Ogni giornata dell'iniziativa prevede da 2 a 3 turni di visita.

Ogni turno di visita dura complessivamente 75 minuti.

E' previsto un servizio di accoglienza all'ingresso, e l'accompagnamento costante di una guida/attore lungo tutto il percorso.

Il percorso è in ogni caso sorvegliato dagli addetti che in più punti prendono parte alla visita in qualità di comparse.

Si rammenta inoltre che l'iniziativa di cui sopra è al secondo anno di svolgimento, e ha già ricevuto ottimi riscontri di critica e di pubblico, nonché il patrocinio comunale nelle trascorse edizioni.

Cogliamo l'occasione per invitare la Signoria Vostra a voler considerare l'opportunità di partecipare personalmente, in modo da sperimentare in maniera diretta una delle proposte di visita alternativa che la nostra Associazione intende offrire come opportunità dell'Ecomuseo al fine di ampliarne l'offerta culturale e l'utenza.

**E' stato annullato in assenza di patrocinio l'evento previsto dal 3 al 5 maggio 2013.**

In attesa di un vostro rinnovato responso favorevole,  
Restiamo a vostra disposizione per ogni ulteriore delucidazione,

Cordiali saluti

Avigliana Il 03-05-2013

Associazione MusicAround

Simone Colucci

COPIE: ODGUNA

MUSICA ROUND

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Del che si è redatto il presente verbale.

IL SINDACO  
f.to Angelo PATRIZIO

IL SEGRETARIO GENERALE  
f.to Dott. Livio SIGOT

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale è in pubblicazione all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per quindici giorni consecutivi dal **6 GIU. 2013**

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, lì

**6 GIU. 2013**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Livio SIGOT

---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITA'

La presente deliberazione:

☐ è stata

☒ viene

pubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal **6 GIU. 2013**

☐ è stata

ripubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal \_\_\_\_\_

☒ è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;

☐ è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 134 - comma 3 – T.U.E.L. 267/2000 –  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile e quindi è diventata esecutiva a decorrere dalla data del presente verbale

ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, lì

**6 GIU. 2013**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Livio SIGOT